

INNEHÅLL I DIALOGBOKEN "PRATA SVENSKA MED OSS!"

NY I SVERIGE	1
Korta, enkla dialoger för nybörjare med vanliga hälsningsord och frågor. Kan även passa elever som nyss börjat lära sig läsa. Frågeord: vad, varifrån, var, vart?	
VAD HETER DU?	2
Dialogerna på denna sida påminner om dialogsida 1 med någon variation. Några nyttiga fraser och uttryck i den fjärde dialogen samt ett verb i perfekt.	
TALAR DU SVENSKA?	3
Dialoger för nybörjare på temat att tala svenska. Veckodagarna och säkerligen en del nya ord och uttryck som passar nybörjare.	
SKRIVÖVNING TILL "TALAR DU SVENSKA?"	4
Luckövning med inläring av nya ord och träning i stavning av dessa ord. Kan även användas som test eller som skrivövning efter diktamen.	
VID BUSSHÅLLPLATSEN	5
Typiska nybörjardialoger. Låt gärna eleverna skriva egna liknande dialoger! Några viktiga ord i dialogerna är <i>vårdcentralen</i> , <i>tandläkaren</i> . Lägg till liknande!	
VEM ÄR DU?	6
Dialog mellan lärare och nyanländ elev samt mellan elever. Passar nybörjare och kan följas av en skrivuppgift till eleverna: ta reda på enkla fakta om kamraterna.	
HEJ OCH VÄLKOMMEN!	7
Enkla nybörjardialoger liknande de första, men med introduktion av en del viktiga ord som te, kaffe, socker, mjölk och inbjudan till fikastund. Följ gärna upp med praktisk träning av de inlärd orden och fraserna under elevernas kaffepaus!	
SAMTAL VID BORDET	8
Bordssamtal med enkla fraser. Passar nybörjare, men även de som kommit ett stycke på vägen kommer att hitta nya användbara ord, som ex. <i>kakbit</i> och <i>påtår</i> .	
VILL DU?	9
Hjälperbet vill får eleverna chans att träna i dessa enkla dialoger. Uppföljning: Sätt eleverna i mindre grupper och låt dem ställa frågor till varandra om vad de vill göra och därefter skriva egna dialoger.	
PÅ STAN	10
Dialogerna här är hämtade ur <i>Studera svenska med Maris</i> . Enkla och viktiga fraser.	
DIALOGER MED FRÅGEORD	11
Vanliga frågeord med anknytning till ett biblioteksbesök. Passar nybörjare, men även de som kommit längre och har biblioteket som tema eller utflyktsmål.	
PRESENTATION AV TRE PERSONER	12
Denna sida innehåller tre korta texter, vilka blir utgångspunkt för elevernas eget författande av dialoger, vilka tränas in parvis och ev. läses upp i mindre grupper.	
VI HANDLAR TILLSAMMANS	13
Simone och Alberto går till kiosken och handlar. Enkla fraser. Spela upp i klassen!	
ATT RESA	14
En något svårare dialog. Säkert en del nya ord för nybörjare. Om tågbyte etc.	

SKRIVÖVNING TILL "ATT RESA"	15
Enkel skrivövning med egen text av ordkunskap. Kan även användas vid diktamen.	
VAD GÖR DU NU FÖR TIDEN?	16
Simon väntar på jobb. Skolan har börjat, men det visste inte David. Nödläge. Ambulans och barnafödande! Relativt enkla dialoger med viktiga ord.	
DIALOG MED PERSONLIGA PRONOMEN	17
Den här dialogsidan passar vid träning av personliga pronomen. Bra för nybörjare.	
SKA VI FÖRLOVA OSS?	18
Något svårare dialoger med personliga och reflexiva pronomen. Kräver förberedelse.	
ANNA BESTÄLLER TID HOS TANDLÄKAREN	19
Viktig dialog även för nybörjarna. Nya ord bör förklaras och därutöver gärna fler än de som ingår i dialogerna och som har med tandhygien och tandläkare att göra.	
HOS DOKTORN	20
Pelle har ont i halsen och Adriana har problem med magen. Medelsvår dialog.	
KRYA PÅ DIG!	21
Hela familjen är sjuk. Vad gör man? Sjukanmälan till arbete och skola. Medelsvår.	
KAN DU HJÄLPA MIG?	22
Fraser där eleverna tränar hjälpverbet kan . Ganska lätta dialoger. Träna prosodi!	
SKRIVÖVNING TILL "KAN DU HJÄLPA MIG?"	23
Prepositioner, pronomen, verb och uttryck som <i>ont om pengar</i> och <i>betala tillbaka</i> fattas i dialogerna. Eleverna kan som extrauppgift skriva egna dialoger: "Kan du ...?"	
FÅR JAG LÅNA TELEFONEN?	24
Eleverna tränar in hjälpverbet får i samtliga dialoger. Vanliga ord och fraser. Allemansrätten berörs i de två sista dialogerna, som är något svårare än de första.	
BEHÖVER DU NÅGOT?	25
Hjälpverbet behöver ingår i två av dialogerna. Emilia behöver mjölk och ägg. Louise behöver storl. 40 när hon provar skor. Nyttiga fraser i skobutiken. Relativt lätta dialoger.	
JAG KAN INTE LEVA UTAN PÄRON!	26
Dialoger med imperativ. Enkla repliker, lämpliga för träning i prosodi. Spela upp!	
VAD GJORDE DU IGÅR?	27
Dialoger med många vanliga verb i preteritum. Bör förberedas med genomgång av en del vanliga verb i presens och preteritum.	
SKRIVÖVNING TILL "VAD GJORDE DU I GÅR?"	28
Eleverna ska bl.a. fylla i de utelämnade verben i preteritum.	
VAD HAR DU GJORT IDAG?	29
Dialoger med fokus på frågor och svar i perfekt och preteritum. Konstruera gärna en egen lucktest till denna sida, lämpligen med åsyftade verb angivna i infinitiv.	
VAD SKA DU GÖRA?	30
Vanliga frågor och fraser. Filip är förälskad och hoppas på framgång, Daniel försöker ta kontakt med en söt flicka, men på fel sätt! Nyfikne Alex följer med till vallokalen. Vincent har tappat sitt bankomat kort. Och hur använder man presens och futurum?	

VAD GÖR DU PÅ FRITIDEN?	31
Dialoger om fritidssysselsättningar. Kan passa nybörjare som kommit en bit på väg.	
JAG SKA KOMMA I TID	32
Josef söker praktikjobb och ser ut att lyckas. Katarina har just fått sparken. Relativt lätta dialoger med viktiga ord. Följ gärna upp med konversation i ämnena.	
KOM LOSS! PRATA SVENSKA MED OSS!	33
Li är invandrad från ett land i öster och har blivit god vän med en svensk pensionär. En söt dialog där det finns många viktiga ord och ämnen att fundera över. Tänk gärna ut frågor till eleverna, som berör dialogens innehåll och som de kan konversera kring.	
BERÄTTA OM DIG SJÄLV!	34
Två elever intervjuar varandra. Många nyttiga ord ingår. Relativt enkel dialog.	
BERÄTTA OM DIN FAMILJ!	35
I denna dialog pågår en intensiv utfrågning mellan två elever. Denna dialog är mer ingående och detaljerad. Innehåller många ord på temat familj och släkt. Relativt svår men enkel för de som har arbetat med familjen som tema. Repetition kan dock behövas. En dialogsida som kan bli utgångspunkt för engagerad diskussion.	
ÖVNINGAR TILL DIALOGEN "BERÄTTA OM DIN FAMILJ!"	36
Skrivövning med läsförståelse, träning på släktord och några svåra substantiv i plural.	
PÅ MORGONEN	37
Kort text med ord som anknyter till morgonens aktiviteter, följt av en dialog mellan mor och dotter. En del nya ord, åtminstone för nybörjare. Förslag till uppföljning: Låt eleverna berätta om vad de gör på morgonen och skriva sina egna dialoger.	
SKRIVÖVNING. "PÅ MORGONEN"	38
Luckövning där ord ur dialogen på sidan 37 ska fyllas i. Ny dialog där verb i rätt form ska fyllas i. Rätta och låt gärna eleverna träna in den senare dialogen och läsa upp den.	
SÖNDAGSMORGON	39
En läsvänlig och lättsam dialog där eleverna kan fokusera på att träna prosodi. Våren är dessutom ett tema i dialogen och kan passa särskilt bra att läsas t.ex. i april!	
SOMMAR I STAN	40
Småprat på ett café mellan Adem och vännen Boris. Hemma hos Adem och hans familj. Följ gärna upp med konversation om familj, jämlikhet och barnaskötsel.	
SKRIVÖVNING TILL "SOMMAR I STAN"	41
Luckövning. Träna in nya ord!	
SOMMAR I SVERIGE	42
Ett svenskt par pratar semesterplaner, vilket inbegriper många användbara ord som har med sommar, naturliv och semester att göra. Medelsvår dialog.	
DET ÄR HÖST NU!	43
Höstens färger, väder och mysiga stunder. Utflykt till svampskogen. Medelsvåra dialoger.	
VINTER OCH VINTERKLÄDER	44
I denna dialog deltar helst fem personer. Följ gärna upp med uttalsövning på ord för klädesplagg och "vintertermer". Frost, kyla, minusgrader, snöstorm, snöskottning etc.	
KLÄDER PÅ REA.	45

En relativt enkel dialog om klädinköp och realisation. Nya ord för de flesta nybörjare på temat kläder. Gärna för inläring och eget skrivande. Träna uttal av orden längst ned.

DIALOG MED MÅNGA ADJEKTIV	46
Oskar berättar om sitt roliga jobb och Anna och Beata handlar kläder. Relativt svår dialog med en hel del nya ord och uttryck för de flesta sfi-studerande.	
SKRIVÖVNING TILL "DIALOG MED MÅNGA ADJEKTIV"	47
Skrivövning och inläring av nya adjektiv. Eleverna skriver egna dialoger med adjektiv.	
PÅ APOTEKET	48
En riktigt svår dialog som är krävande på flera sätt. Eleverna bör jobba med ordbok. Dialogen förs mellan två kvinnor, varav en gravid. Manliga elever känner sig ev. lite bortkomna här. Duktiga elever kan föra konversation i ämnet med hjälp av frågorna.	
ROSITA OCH TANJA I KLÄDBUTIKEN	49
Denna sida utgör fortsättning på föregående sida med klädprovande som tema. En typisk kvinnodialog?! Svår, men nyttig för dem som vill ha ett gott vokabulär inom området.	
DAGS ATT HANDLA MAT!	50
Dialog mellan man och kvinna. Ganska lätt dialog där eleverna tränar eller repeterar sin ordkunskap i olika matvaror och vardagliga fraser. Lättläst. Passar för träning i prosodi.	
INBJUDAN TILL FEST!	51
Två telefonsamtal med inbjudan till födelsedagsfest. Relativt lätta dialoger i ungdomlig ton. Blir trevliga med stark inlevelse i uppläsningen!	
FÖDELSEDAGSFEST HOS VIKTOR	52
Fortsättning på föregående sida. Fyra personer i den första dialogen, fem i den andra. Dialogerna passar ungdomar, även om alla elever kan lära något av dem. Medelsvår. Låt gärna deltagarna träna in replikerna väl och spela upp som sketch.	
KÄNSLOR OCH EGENSKAPER	53
Relativt enkla dialoger följt av en lista på 53 egenskaper. Eleverna kan uppmuntras att lära in ett antal av dessa. Uppgift: att skriva egna korta dialoger där karaktärsord ska ingå.	
PÅ FLYGPLATSEN	54
Pelle och hans fru flyger söderut. Ord och uttryck som rör flygplatsrutiner. Ganska lätt.	
PÅ BÅTTERMINALEN	55
Elina reser med en son till Finland med en finlandsfärja. Något svårare dialog. Elever som är intresserade av båtresor kan få i uppgift att ta reda på aktuella priser, avgångar etc.	
VAD TYCKER DU?	56
Nora ber brodern Omar om hjälp i en känslig fråga. Är Omar tolerant och förstående? Hur kommer föräldrarna att reagera på Noras förälskelse? Kanske en kulturkrock?	
BRÅK I HUSET!	57
Hemma hos Anderssons. Bråk och skrik från grannarnas lägenhet. Misstänkt misshandel. Ett problem som tål att tas upp i samtal. Tre personer i dialogen. Medelsvår.	
VILKEN FIN LÄGENHET!	58
En lägenhet till uthyrning. Många viktiga ord och uttryck. Relativt svår dialog. Grammatiska teman är vilken , vilket och vilka samt perfekt particip av några vanliga verb. Låt eleverna leta efter nämnda pronomen och verbformer. Förbered dessa moment.	

VILL DU GIFTA DIG MED MIG?	59
Anneli och Benjamin bor ihop, men är ännu inte gifta. Hur ska det gå? Relativt enkel och lättläst dialog som kan bli en naturlig upptakt till konversation.	
VEMS TUR?	60
Kärvänligt smågräl om diskning och en fotbollsmatch. Relativt enkel och lättläst dialog i samma stil som föregående. Samtal om mans- och kvinnoroller blir naturlig uppföljning.	
ETT NYFÖTT BARN!	61
Denna dialog kom till som en förfrågan på en dialog där kroppsdelar är temat. Var lite försiktig i användandet av denna dialog! Män kan känna sig aningen förlägna om de inte har sinne för humor eller är roade av "gullesnacket" kring ett nyfött barn. För gravida kvinnor och småbarnsföräldrar känns den aktuell och roande.	
EN LYCKLIGT LOTTAD MAN	62
En lång och kompakt dialog mellan två män om hur det känns att få ett trivsamt jobb men också om att hitta rätt utbildning. Dialogen är svår och kräver ett gott ordförråd.	
ÖVNINGAR TILL "EN LYCKLIGT LOTTAD MAN"	63
Övning i att hitta synonymer till de svåra orden i dialogen. Uppgift att skriva egen dialog.	
VID BENSINMACKEN	64
Dialog mellan kund och expedit. En postbilsförare har fått problem i vinterkylan. Dialogerna kan vara av intresse för bilägande eller allmänt bilintresserade elever. Ord i dialogerna är t.ex. <i>motorolja, oljefilter, spolarvätska, tanklocket, frusit fast</i>	
DIALOGER MED SLANG	65
Tre svåra dialoger med många slangord och vardagliga uttryck. Passar särskilt ungdomar.	
ÖVNINGAR MED SLANGORD OCH ANDRA VANLIGA ORD	66
Ett drygt tjugotal slangord och uttryck måste förklaras med vanligare ord. Gärna som grupparbete. Eleverna kan behöva en hel del hjälp av läraren.	
BARN I SKOLAN och HOS DAMFRISÖREN	67
Utvecklingssamtal nästa vecka, men inte med vilken frisyra som helst! Relativt svår sida.	
FUNDERINGAR OM FRAMTIDEN	68
Samtal mellan två väninnor om ämnen som ligger dem närmast om hjärtat. I dialogen finns en mängd användbara ord och uttryck som eleverna kan arbeta med. Extra uppgifter på sidan 69 där eleverna bl.a. ska förklara ord, formulera frågor och diskutera.	
OMTANKE	70
Diana och Marcus är kusiner och mycket nära vänner. Diana är trött och håller möjligen på att bli förkyld. Marcus pysslar om henne hemma hos sig. Vanliga ord och uttryck. Denna dialog är inte särskilt svår och eleverna kan få i uppgift att tala om hur man kan visa omtanke i olika sammanhang mot vänner, anhöriga och obekanta. Ett viktigt tema.	
<i>Följande sju sidor utgör ett tillägg till den andra upplagan av dialogsamlingen:</i>	
KAN MAN BLI SJUK AV GOD MAT? (ur <i>Studera svenska med Maris!</i>)	71
STORA FRÅGOR I LIVET. I denna svårare dialog kan många delta och bygga på med konversation. 72-73	
ÖVNINGAR till sid. 26. Indirekt tal. Skrivövning där gemensam genomgång säkerligen behövs.	74
ÖVNINGAR till sid. 39. Enkla övningar med substantiv och adjektiv.	75
PARÖVNING (Partnerdialog). Eleverna jobbar parvis och tränar upp sin kommunikationsförmåga m.m. 76-77	